

Zollamt Basel-Grenzacherstrasse

(Bekanntmachung der Eidgenössischen Oberzolldirektion)

Das vorgenannte Nebenzollamt ist auf den 1. September 1959 in den Rang eines Hauptzollamtes erhoben worden.

Bern, den 9. September 1959.

4644

Register der Schweizerischen Seeschiffe

Das Einschraubenmotorfrachtschiff *Rigi*, Eigentümerin: Aquila Reederei A.G., in Basel, ist unter Nr. 61 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden.

Basel, den 1. September 1959.

4644

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

Beim Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement ist in deutscher und französischer Sprache erschienen:

Bericht

über die Konzessionierungspraxis bei Luftseilbahnen
sowie über deren technische und wirtschaftliche Lage

(Stand Ende Dezember 1957)

Aus dem Inhalt: Die rechtlichen Aspekte der Konzessionierung von Luftseilbahnen mit Vorschlägen für eine Neuregelung ihrer Konzessionierungen bzw. für eine Verschärfung der Konzessionierungspraxis. – Der technische Zustand der Luftseilbahnen mit und ohne Bundeskonzession. – Die wirtschaftliche Lage der Luftseilbahnen mit Schlussfolgerungen aus der Beurteilung der wirtschaftlichen Verhältnisse. – Richtlinien.

Preis: 1,70 Franken

Der Bericht kann beim Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement, Bern 3, bezogen werden.

Das Eidgenössische Post- und Eisenbahndepartement hat unter dem Titel

**«Die Hilfeleistung für technische Erneuerungen
und Verbesserungen
an private Eisenbahn- und Schifffahrtsunternehmungen»**

einen zusammenfassenden *Schlussbericht* über den Vollzug des zweiten Abschnittes des Bundesgesetzes vom 6. April 1939 und des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1949 über die Hilfeleistung an private Eisenbahn- und Schifffahrtsunternehmungen erstellt.

Der Bericht kann in deutscher oder französischer Sprache bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale in Bern 3 zum Preise von 1,50 Franken bezogen werden.

**Bundesgesetz über Schuldbetreibung
und Konkurs**

Dieses Gesetz, mit den bis 1. Februar 1950 erfolgten Abänderungen und Ergänzungen, enthält als Anhang das Bundesgesetz vom 29. April 1920 betreffend die öffentlich-rechtlichen Folgen der fruchtlosen Pfändung und des Konkurses. Bestellungen sind an das unterzeichnete Bureau zu richten.

Der Bezugspreis beträgt Fr. 1.70 pro Exemplar plus Nachnahmegebühren.

9216

Bundeskanzlei
Drucksachenbureau

Beim Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen:

Kantonale Gesetze über Familienzulagen

Die Rechtsprechung der kantonalen Rekurskommissionen in den Jahren 1946 bis 1957

Juli 1958

deutsch/französische Ausgabe

Aus dem Inhalt

Der Geltungsbereich – Die Familienzulagen – Die Organisation – Die Finanzierung

Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 8.50 bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, bezogen werden.

4318

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

Die Praxis der Rekurskommission der Eidgenössischen Militärverwaltung von 1956—1958

Die Broschüre enthält Entscheide nach folgenden Gebieten geordnet: Allgemeines, Dienstpferde und Maultiere, Land- und Sachschaden, Motorfahrzeuge, Reisen und Transporte, Sold, Unfallschäden und Verantwortung aus dem militärischen Dienstverhältnis.

Die Zusammenstellung gibt ein vollständiges Bild der Praxis der Rekurskommission in den Jahren 1956—1958.

Die Broschüre kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale zum Preise von 1 Franken, plus Porto, bezogen werden.

4501

Im Bundesamt für Sozialversicherung ist erschienen

Bericht der Eidgenössischen Expertenkommission für die Prüfung der Frage einer bundesrechtlichen Ordnung der Familienzulagen vom 27. Februar 1959

in deutscher und französischer Sprache (Umfang: 207 Seiten)

Inhalt: Der gegenwärtige Stand der Familienausgleichskassen. – Die internationalen Richtlinien. – Die Bedürfnisfrage. – Der Geltungsbereich. – Die Arten der Zulagen und die Regelung der Kinderzulagen im Bundesgesetz. – Die Organisation. – Die Finanzierung der Kinderzulagen für die Arbeitnehmer. – Der Vollzug, die Verwaltungsrechtspflege und die Strafbestimmungen. – Der gegenwärtige Stand der Familienzulagen für die Landwirtschaft. – Die Kinderzulagen für die Kleinbauern des Unterlandes. – Die Finanzierung der Familienzulagen in der Landwirtschaft. – Anhang I: Diskussionsprogramm. – Anhang und Tabellen.

Der Bericht kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, zum Preise von *4,50 Franken* bezogen werden.

4504

Bereinigte Sammlung der Bundesgesetze und Verordnungen 1848—1947

- Band 1:* I. Grundlagen der Eidgenossenschaft – II. Bürgerrecht und Niederlassung – III. Die Organisation des Bundes – 860 Seiten, Fr. 18.20
- Band 2:* IV. Zivilrecht – 966 Seiten, Fr. 19.25
- Band 3:* V. Schuldbetreibung und Konkurs – VI. Strafrecht und Strafrechtspflege – VII. Organisation der Bundesrechtspflege – Zivilrechtspflege – 654 Seiten, Fr. 14.—
- Band 4:* VIII. Kirche. Schule. Kunst und Wissenschaft – IX. Schutz der Gesundheit – X. Öffentliche Werke. Wasserkräfte und elektrische Anlagen. Enteignung – 1184 Seiten, Fr. 22.90
- Band 5:* XI. Militär – 849 Seiten, Fr. 17.70
- Band 6:* XII. Finanz- und Zollwesen. Alkoholmonopol – 990 Seiten Fr. 19.75
- Band 7:* XIII. Verkehr und Transport – 983 Seiten, Fr. 21.—
- Band 8:* XIV. Arbeitsrecht – XV. Sozialversicherung. Arbeitsbeschaffung und Fürsorge – 743 Seiten, Fr. 17.50
- Band 9:* XVI. Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei – 608 Seiten, Fr. 15.70
- Band 10:* XVII. Handel, Industrie und Gewerbe – XVIII. Überwachung des Aussenhandels. Zahlungsverkehr mit dem Ausland – XIX. Landesversorgung und Kosten der Lebenshaltung – 964 Seiten, Fr. 22.—
- Band 11:* (Gebiet und Grenzen – Regelung internationaler Streitigkeiten – Krieg und Neutralität – Internationale Organisationen in der Schweiz – Staatsangehörigkeit. Freundschafts- und Niederlassungsverträge. Flüchtlinge – Privatrecht) – 1060 Seiten, in Ganzleinen gebunden, Fr. 24.—
- Band 12:* (Strafrecht und Rechtshilfe in Strafsachen – Zivilprozess. Rechtshilfe. Vollstreckung – Kirche. Schule. Kulturelle Zusammenarbeit – Schutz der Gesundheit – Öffentliche Werke. Gewässerregulierungen und Wasserkräfte – Doppelbesteuerung – Zoll) – 822 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 19.50
- Band 13:* (Verkehr und Transport) – 749 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 18.—
- Band 14:* (Arbeitsrecht – Sozialversicherung und Fürsorge – Land- und Forstwirtschaft. Jagd und Fischerei – Wirtschaftsbeziehungen. Handel, Industrie und Gewerbe) – 684 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 17.—
- Band 15:* 1. Chronologisches Gesamtregister – 2. Alphabetisches Sachregister – 3. Alphabetisches Titelregister – 1140 Seiten, in Ganzleinen gebunden Fr. 28.—
(plus Porto und Verpackungsspesen)

Bei Bestellung der kompletten Sammlung (Band 1–15) wird auf den obenstehenden Preisen ein Rabatt von 20% gewährt.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bundeshaus Ost, Bern 3.

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr.7.— im Jahr, Fr.4.— im Halbjahr. Ausland Fr.9.— im Jahr, Fr.5.50 im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich.

← Zur Beachtung →

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies einen Leumundsbericht beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 3. Oktober 1958 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen zurzeit 3,5 Prozent Teuerungszulage und die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag von 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. — Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

Volkswirtschaftlicher Beamter II

Abgeschlossene Hochschulbildung und Praxis in Handel oder Industrie. Muttersprache Deutsch, gründliche Kenntnis der französischen Sprache in Wort und Schrift. Befähigung zu selbständiger Bearbeitung von Aufgaben der schweizerischen Arbeitsmarktpolitik.

Besoldung: 12 650 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (3...)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

547

Juristischer Beamter II

Muttersprache Französisch, abgeschlossenes Hochschulstudium, Praxis innerhalb oder ausserhalb der Verwaltung. Bewerbern mit besonderer Eignung für Fragen des internationalen Steuerrechts und mit guten Sprachkenntnissen bietet sich interessante Tätigkeit. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Die vorläufige Verwendung im Angestelltenverhältnis bleibt vorbehalten.

Besoldung: 12 650 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1959. (3...)

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bundesgasse 32, Bern.

548

Stellvertreter des Fabrikinspektors des II. Kreises (Aarau)

Abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur oder Techniker. Gründliche Kenntnisse und Erfahrungen auf den Gebieten der Arbeitsinspektion und des Arbeitnehmerschutzes.

Bundesblatt. 111. Jahrg. Bd. II.

39

Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse des Französischen. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung: 16 820 bis 21 620 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

565

Adjunkt II, evtl. I (Fabrikinspektor des II. Kreises Aarau)

Abgeschlossene Hochschul- oder Technikumbildung chemischer Richtung. Betriebspraxis erwünscht. Interesse an Fragen des Arbeitnehmerschutzes. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Eintritt so bald wie möglich.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (3.).

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern 3.

566

Ingenieur II, evtl. I

Abgeschlossene Hochschulbildung als Bau- oder Maschineningenieur; besonderes Interesse am Flugzeugbau sowie an statischen Berechnungen und Festigkeitsproblemen; Muttersprache: Deutsch oder Französisch; Kenntnisse im Englischen erwünscht. Bei mehrjähriger Praxis als Statiker besteht die Möglichkeit, die Leitung des Statikerbureaus zu übernehmen. Eintritt: sobald als möglich.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Oktober 1959. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen.

580

Ingenieur II, evtl. I

Abgeschlossene Hochschulbildung (ETH oder EPUL) als Maschinen- oder Flugingenieur für Arbeiten in der Versuchs- und Forschungsanlage auf einem oder mehreren der nachfolgend aufgeführten Gebieten: Allgemeine Aerodynamik (Rechnung und Windkanalbetrieb); allgemeine Strömungsfragen (Gitter); Turbo-Triebwerke: Prüfstände; Verbrennungsprobleme; dynamische Stabilität und Flatterrechnung (Rechnung und Versuche).

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Oktober 1959. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen.

581

Ingenieure II, evtl. I

Befähigung zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Oberbauinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern.

582

Technischer Gehilfe I, evtl. Techniker II

Zur Bearbeitung prüftechnischer Fragen aus dem Textilgebiet. Maschinentechner oder Absolventen einer Textilfachschule, wenn möglich mit praktischer Erfahrung aus der Textilindustrie, finden eine entwicklungsfähige und interessante Tätigkeit. Dienstort: St. Gallen.

Besoldung: 8370 bis 12 040, evtl. 9080 bis 13 630 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Oktober 1959. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Hauptabteilung C, Unterstrasse 11, St. Gallen. 583

Technischer Gehilfe I, evtl. Technischer Assistent II

Abgeschlossene Berufsausbildung als Photograph oder Heliograph. Mehrjährige Berufserfahrung in der Photokopie, Heliographie, Reproduktion und in der Bild- und Textmontage. Kenntnisse im Bureau-Offsetdruck und in der Druckplattenkopie. Der Bewerber muss in der Lage sein, absolut selbständig zu arbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen in der zweiten Sprache.

Besoldung: 8370 bis 12 040, evtl. 9080 bis 13 630 Franken.

Anmeldungstermin: 26. September 1959. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld. 584

Zeichner II, evtl. I

Befähigung zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8370 bis 12 040 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Oberbausinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern. 585

Zeichner II, evtl. I, für Konstruktionsabteilung

Abgeschlossene Zeichnerlehre oder abgeschlossene Mechanikerlehre und längere Praxis als Zeichner; besonderes Interesse am Flugzeugbau; Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch. Eintritt: sobald als möglich.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8370 bis 12 040 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Oktober 1959. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen. 586

Übersetzer(in) II, evtl. I

Für französische Übersetzungen und allgemeine administrative Arbeiten. Evtl. phil. I. Muttersprache Französisch, Gewandtheit im Übersetzen und Redigieren. Sehr gute Kenntnisse der deutschen Sprache.

Besoldung: 12 650 bis 17 450, evtl. 15 170 bis 19 970 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Oberbauinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern. 587

Kontrollbeamter I

Gute Allgemeinbildung, gründliche Kenntnisse und Erfahrung im Eisenbahnbetriebsdienst. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen und italienischen Sprache, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck, Verwaltungspraxis erwünscht.

Besoldung: 11 840 bis 16 640 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Verkehr, Bern 3. 588

Kanzleisekretär I, evtl. Sekretär II

Kaufmännisch gebildeter Mitarbeiter im Planungsbureau des Lochkartendienstes. Kenntnisse des Lochkartenverfahrens sowie Verständnis für betriebswirtschaftliche und buchhalterische Fragen. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 9450 bis 14 160, evtl. 10 570 bis 15 340 Franken.

Anmeldungstermin: 21. September 1959. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Bern.

568

Kanzleisekretär II, evtl. Sekretär II

Für die selbständige Übersetzung technischer Unterlagen. Erfordernisse: Gute Allgemeinbildung, Muttersprache Französisch, Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift, gute technische Sachkenntnisse (Technologie, Materialkunde, Mechanik, Elektronik usw.). Erfolgreiche Tätigkeit als Übersetzer.

Besoldung: 8790 bis 13 100, evtl. 10 570 bis 15 340 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

569

Kanzleisekretär II, evtl. I

Mittelschulbildung. Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Vorbildung. Befähigung zur Erledigung redaktioneller Arbeiten und selbständiger Protokollführung. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck in deutscher Sprache; gute Französischkenntnisse erforderlich.

Besoldung: 8790 bis 13 100, evtl. 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Oberbauinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern.

589

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II oder I

Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Praktische Tätigkeit im Handel oder in der Verwaltung. Kenntnis von zwei Amtssprachen, evtl. der englischen Sprache.

Besoldung: 8180 bis 11 540, evtl. 8790 bis 13 100 oder 9450 bis 14 160 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1959. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

570

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre. Eignung zur selbständigen Revision von Rechnungen und Bedienung der Buchungsmaschine. Alter nicht über 30 Jahre. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen der französischen Sprache. Bewerber mit dem Grade eines Fouriers erhalten den Vorzug.

Besoldung: 8180 bis 11 510, evtl. 8790 bis 13 100 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Oktober 1959. (2.)

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Marzlistrasse 50, Bern.

590

Kanzlist I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre und einige Jahre Praxis, zur Mithilfe in der Buchhaltung und für allgemeine Sekretariatsarbeiten, Kenntnisse einer zweiten Amtssprache erwünscht.

Besoldung: 8180 bis 11 510 Franken.
Anmeldungstermin: 15. September 1959. (3...)
Offerten an: Abteilung für Luftschutz, Personaldienst, Bern 3.

559

5 Kanzlisten II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Eintritt: sobald als möglich.

Besoldung: 7800 bis 10 450, evtl. 8180 bis 11 510 Franken.

Anmeldungstermin: 26. September 1959. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

591

Handwerker, evtl. Spezialhandwerker II

Abgeschlossene Berufsausbildung als Buchbinder. Der Bewerber muss in der Lage sein, absolut selbständig zu arbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch.

Besoldung: 7440 bis 9410, evtl. 7620 bis 9930 Franken.

Anmeldungstermin: 26. September 1959. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

592

3 Magazingehilfen I, evtl. Magaziner II

Jüngere zuverlässige Arbeitskraft. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Abgeschlossene Berufslehre und Kenntnis einer zweiten Amtssprache erwünscht.

Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410 Franken.

Anmeldungstermin: 26. September 1959. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

593

2 Bureaudiener II

Jüngere, zuverlässige Arbeitskraft. Muttersprache Deutsch oder Französisch; abgeschlossene Berufslehre und Kenntnis einer zweiten Amtssprache erwünscht.

Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 26. September 1959. (1.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld.

594

Kanzleigehilfin II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Gewandte Stenodaktylo. Mehrjährige Praxis erwünscht.

Eintritt baldmöglichst.

Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1959. (3...)

Offerten an: Chef des Personellen der Armee, Bern 25.

542

Kanzleihilfin II, evtl. Kanzlistin II

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige andere Ausbildung. Gewandte Stenodaktylo. Sprachen: Französisch und Deutsch.
 Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7800 bis 10 450 Franken.
 Anmeldungstermin: 26. September 1959. (2.)
 Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Bern, Laupenstrasse 25. 572

Kanzleihilfin II, evtl. I

Mittelschulbildung. Diplom einer Handelsschule oder Berufslehre in Handel bzw. Verwaltung. Gewandtheit im Schreiben auf elektrischer Schreibmaschine, exakte und gute Darstellerin. Sprachenkenntnisse.
 Besoldung: 7260 bis 8950, evtl. 7440 bis 9410 Franken.
 Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.)
 Offerten an: Eidgenössisches Oberbauinspektorat, Monbijoustrasse 45, Bern. 595

Kanzleihilfin II

Gewandte Stenodaktylographin; Eignung für allgemeine Bureauarbeiten; abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Stellenantritt: 1. Januar 1960.
 Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.
 Anmeldungstermin: 25. September 1959. (2.)
 Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3. 574

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Jüngere, flinke Maschinenschreiberin. Eignung für allgemeine Bureauarbeiten.
 Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.
 Anmeldungstermin: 21. September 1959. (2.)
 Offerten an: Abteilung für Heeresmotorisierung, Bern 3. 577

3 Kanzleihilfinnen II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Eintritt: sobald als möglich.
 Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.
 Anmeldungstermin: 26. September 1959. (1.)
 Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Postfach Bern 6, Kirchenfeld. 596

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II

Eignung für allgemeine Bureauarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung.
 Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7260 bis 8950 Franken.
 Anmeldungstermin: 30. September 1959. (2.)
 Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Konstruktionswerkstätte Thun. 597

Kanzleihilfin II

Französischer Muttersprache; gute Allgemeinbildung, Gewandtheit in Stenographie und wenn möglich Kenntnis der deutschen Sprache. Den handschriftlichen Offerten ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Oktober 1959. (3.).

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern 3. 598

Kanzleihilfin II

Deutsche Muttersprache; gute Allgemeinbildung. Gewandtheit in Stenographie. Gute Kenntnisse der französischen Sprache. Gewöhnt an selbständiges Arbeiten. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 7260 bis 8950 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Oktober 1959. (3.).

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3. 599

Gehilfin, evtl. Laboratoriumsgehilfin II

Rasche Auffassungsgabe, Sinn für genaues und speditives Arbeiten, wenn möglich Vorkenntnisse in Laborarbeiten.

Besoldung: 6900 bis 8100, evtl. 7080 bis 8490 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1959. (2.)

Offerten an: Direktionspräsident der EMPA, Leonhardstrasse 27, Postfach, Zürich 23. 578

Locherin

Alter nicht über 25 Jahre; abgeschlossene Berufslehre erwünscht; Kenntnisse in der zweiten Amtssprache; exakte und rasche Arbeitsweise. Dienstort Genf.

Besoldung: 6360 bis 7270 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1959. (2.)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf. 601

Mechaniker, Feinmechaniker, Waffenmechaniker, Automechaniker, Schlosser, Maschinenschlosser, Spengler, Elektriker, Schreiner, Chauffeurs, Hilfsarbeiter

Für Bereitstellungs-, Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Flugzeugen, Geräten, Einrichtungen und Zubehörmaterial. Dienstorte je nach Beruf: Dübendorf, Buochs, Interlaken, Meiringen, Emmen, Payerne, Sitten.

Besoldung: Im Rahmen der Lohnklassen der Arbeiterordnung.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1959. (2.)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Dübendorf. 579

Aufnahme von Post- und Telegraphenlehrlingen

Die PTT-Verwaltung nimmt im Frühjahr 1960 Lehrlinge für den Bureaudienst bei der Post sowie für den Telegraphendienst auf.

Erfordernisse: Schweizerbürger, Alter im Eintrittsjahr wenigstens 17 Jahre. Die Bewerber sollen womöglich eine Verkehrs- oder Handelsschule besucht haben, wenigstens

aber über Sekundar- oder gleichwertige Bildung verfügen mit ergänzten Kenntnissen in Geographie, Vaterlandskunde und einer zweiten Amtssprache.

Die Kandidaten haben eine Aufnahmeprüfung zu bestehen und sich später durch einen Vertrauensarzt untersuchen zu lassen.

Handschriftliche Anmeldungen mit allen Schul- und allfälligen Berufszeugnissen sowie dem Geburts- oder Heimatschein sind bis zum 31. Oktober 1959 zu richten;

für Postlehrstellen an eine der Kreispostdirektionen Genf, Lausanne, Bern, Neuenburg, Basel, Aarau, Luzern, Zürich, St. Gallen, Chur oder Bellinzona;

für Telegraphenlehrstellen an eine der Telephondirektionen Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, Olten, Rapperswil (SG), St. Gallen, Sitten, Thun, Winterthur oder Zürich.

Weitere Auskünfte, insbesondere über die Belohnung, können bei den genannten Direktionen eingeholt werden. (3.)..

Generalidrektion P.T.T.

Wettbewerb- und Stellenausschreibungen, sowie Anzeigen.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1959
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	38
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.09.1959
Date	
Data	
Seite	553-564
Page	
Pagina	
Ref. No	10 040 708

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.